Embætti landlæknis
Sóttvarnalæknir

Bólusetninga-skírteini

Certificate of Vaccination

Nafn/Name

Kennitala/Date of birth and ID number

Heimilisfang/Address

Upplýsingar um bólusetningar

Bólusetningum er skipt í þrjá meginþætti:

1. Barnabólusetningar

Þeim er ætlað að verja börn eins snemma á ævinni og auðið er gegn alvarlegum smitsjúkdómum og hindra farsóttir af völdum þeirra.

2. Fullorðinsbólusetningar

Þeim er ætlað að endurvekja og efla varnir ungbarnabólusetninganna og verja fullorðna, einkum eldra fólk, gegn vissum sjúkdómum sem geta verið þeim sérlega hættulegir.

3. Ferðamannabólusetningar

Þeim er ætlað að verja ferðamenn sem leggja leið sína til landa þar sem ákveðnir sjúkdómar eru landlægir en eru fátíðir hér á landi.

Nánari upplýsingar um bóluefni og almennar bólusetningar á Íslandi má finna á vef embættis landlæknis:
https://www.landlaeknir.is/smit-og-sottvarnir/bolusetningar/bolusetningar-barna/

For more information on childhood vaccinations and vaccines used in Iceland see the Chief Epidemiologist website: https://www.landlaeknir.is/english/childhood-vaccination-programme/

Barnabólusetningar á Íslandi frá janúar 2020

Icelandic childhood vaccination programme from January 2020

3 mánaða bólusett gegn: Kikhósta, barnaveiki, stífkrampa, Hib* og mænusótt í einni sprautu. Pneumókokkum í annarri sprautu.

At age 3 months: DTaP, Hib, IPV and PCV in two separate injections.

5 mánaða bólusett gegn: Kikhósta, barnaveiki, stífkrampa, Hib* og mænusótt í einni sprautu. Pneumókokkum í annarri sprautu.

At age 5 months: DTaP, Hib, IPV and PCV in two separate injections.

6 og 8 mánaða bólusett gegn: Meningókokkum C.

At age 6 and 8 months: MCC.

12 mánaða bólusett gegn: Kikhósta, barnaveiki, stífkrampa, Hib* og mænusótt í einni sprautu. Pneumókokkum og hlaupabólu í aðskildum sprautum.

At age 12 months: DTaP, Hib, IPV, PCV and VZV in three separate injections.

18 mánaða bólusett gegn: Mislingum, hettusótt og rauðum hundum í einni sprautu. Hlaupabólu í annarri sprautu.

At age 18 months: MMR.

4 ára bólusett gegn: Kikhósta, barnaveiki og stífkrampa í einni sprautu.

At age 4 years: DTaP.

12 ára bólusett gegn: Mislingum, hettusótt og rauðum hundum í einni sprautu. HPV í annarri sprautu (einungis stúlkur).

At age 12 years: MMR, and girls only: HPV.

14 ára bólusett gegn: Kikhósta, barnaveiki, stífkrampa og mænusótt í einni sprautu.

At age 14 years: DTaP, IPV.

*** Hib = Haemophilus influenzae sjúkdómur af gerð b.**

Bólusetning gegn kikhósta, barnaveiki, stífkrampa, Hib og mænusótt

Vaccinations against pertussis, diphtheria, tetanus, Hib and polio (DTaP, Hib, IPV)

Dagsetning/*date*	Tegund/*type of vaccine*	Framkvæmd af/*administered by*

Bólusetning gegn pneumókokkasýkingum (lungnabólgubakteríum)

Vaccination against pneumococcal infections (PCV)

Dagsetning/*date*	Tegund/*type of vaccine*	Framkvæmd af/*administered by*

Bólusetning gegn meningókokkum C

Vaccination against meningococcus C (MCC)

Dagsetning/date	Tegund/type of vaccine	Framkvæmd af/*administered by*

Bólusetning gegn hlaupabólu

Vaccination against varicella-zoster (VZV)

Dagsetning/date	Tegund/type of vaccine	Framkvæmd af/*administered by*

Bólusetning gegn mislingum, hettusótt og rauðum hundum

Vaccination against measles, mumps and rubella (MMR)

Dagsetning/*date*	Tegund/*type of vaccine*	Framkvæmd af/*administered by*

Bólusetning gegn kikhósta, barnaveiki og stífkrampa

Vaccination against pertussis, diphtheria and tetanus (DTaP)

Dagsetning/*date*	Tegund/*type of vaccine*	Framkvæmd af/*administered by*

Bólusetning gegn HPV (einungis fyrir 12 ára stúlkur)

HPV vaccination (at age 12 years for girls only)

Dagsetning/*date*	Tegund/*type of vaccine*	Framkvæmd af/*administered by*

Bólusetning gegn kikhósta, barnaveiki, stífkrampa og mænusótt

Vaccination against pertussis, diphtheria, tetanus and polio (DTaP, IPV)

Dagsetning/*date*	Tegund/*type of vaccine*	Framkvæmd af/*administered by*

Fullorðinsbólusetningar – *Adult vaccinations*

Ónæmisaðgerð/*Type*	***Hve oft/****Frequency*	***Hverjir?/****Criteria*
Inflúensa *Influenza*	Árlega. *Yearly.*	Allir eldri en 60 ára. Einnig öll börn og fullorðnir sem þjást af langvinnum hjarta-, lungna-, nýrna- og lifrarsjúkdómum, sykursýki, illkynja og öðrum ónæmisbælandi sjúkdómum. Barnshafandi konur.
Lifrarbólga A *Hepatitis A*	Tvær sprautur með 6–12 mánaða millibili. *Two injections at 6–12 months interval.*	Allir þeir sem hyggja á ferðalög til landa, þar sem sjúkdómurinn er landlægur. Samkynhneigðir karlar. Fíkniefnaneytendur.
Lifrarbólga B *Hepatitis B*	Þrjár sprautur: Eftir 1 mán. og 6 mán. frá fyrstu sprautu. *Three injections:* *1 and 6 months after first.*	Heilbrigðisstarfsfólk sem vinnur með blóð og blóðhluta, fólk í blóðskilun, fólk er þarf mjög tíðar blóðgjafir, samkynhneigðir karlar, sprautuefnafíklar og fólk í sambýli með sjúklingum með lifrarbólgu B.
Mislingar *Measles*	Ein sprauta. *One injection (MMR).*	Allir yngri en 40 ára sem ekki hafa verið bólusettir og ekki hafa með vissu fengið mislinga. (Almennar bólusetningar hófust með árgangi 1974).
Mænusótt *Poliomyelitis*	Á 10 ára fresti (ef hætta er á smiti). *Every 10 years (if exposed).*	Ef liðin eru meira en 10 ár frá síðustu bólusetningu er æskilegt að endurtaka hana ef smithætta er fyrir hendi eins og fyrir ferðir til landa þar sem sjúkdómurinn er landlægur.
Pneumókokkasýkingar (lungnabólgubakteríur) *Pneumococcal infections*	Ein hjá 60 ára og eldri. Tvær hjá fólki með ónæmisbælandi sjúkdóma. *One injection for 60 yrs and older. Two for immuno-compromised individuals.*	Ein fjölsykrubólusetning hjá 60 ára og eldri. Próteintengd bóluefni hjá ónæmisbældum auk fjölsykrubólusetningar. Sjá leiðbeiningar á vef embættis landlæknis: www.landlaeknir.is/smitogsottvarnir/bolusetningar/bolusetningar fullordinna.
Stífkrampi, barnaveiki og kikhósti *Tetanus, diphtheria and pertussis (TdaP)*	Á 10 ára fresti (ef hætta er á smiti). *Every 10 years (if exposed).*	Barnshafandi konur (vegna kikhósta). Ef liðin eru meira en 10 ár frá síðustu bólusetningu ber að endurtaka hana ef óhreinindi komast í sár eða ef ætlunin er að ferðast til vanþróaðra landa eða til svæða þar sem barnaveiki er landlæg.

Ferðamannabólusetningar

Fjölmargir smitsjúkdómar eru landlægir í öðrum löndum, einkum í hitabeltinu. Rétt er að undirbúa ferðir á þau svæði vel, ráðfæra sig við lækni um þá heilsufarslegu hættu sem kann að vera fyrir hendi og hvaða bólusetningar eru nauðsynlegar þegar farið er á þessi landssvæði. Frekari upplýsingar varðandi bólusetningar ferðamanna má finna á vef embættis landlæknis, https://www.landlaeknir.is/smit-og-sottvarnir/bolusetningar/bolusetningar-ferdamanna/

Ýmsar bólusetningar – *Various vaccinations*

Dagsetning/*date*	Tegund/*type of vaccine*	Framkvæmd af/*administered by*

Ýmislegt – *additional information*

Ofnæmi gegn/*allergic to*	Lýsing ofnæmis/*type of allergic reaction*

Viðvarandi sjúkdómar/*chronic medical conditions*	

Berklapróf dags./*TB test date*	Tegund/*type of test*	Útkoma/*result*

Athugasemdir varðandi bólusetningar – aukaverkanir

Útgefandi: Embætti landlæknis – sóttvarnalæknir. Janúar 2020

3500.95- Augl. Þórh./PrentunLitróf